

**Zeitschrift:** GZ in Kontakt : Gehörlosenzeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 85 (1991)  
**Heft:** 22  
  
**Rubrik:** Termine, Bildung, Freizeit

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

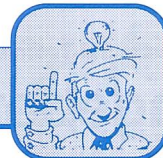
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Programmvorschau Sehen statt hören

Erstausstrahlung:

Samstag, 16. November,  
16.15 Uhr

Zweitausstrahlung:

Samstag, 23. November,  
16.15 Uhr

Die neue Ausgabe bietet den gehörlosen Zuschauern nebst den Nachrichten aus ihrer Welt gleich zwei Blicke «hinter die Kulissen» des Fernsehens: Zuerst wird kurz erklärt, wie eigentlich die Zuschauer gezählt werden. Das Fachwort heisst hier «Telecontrol». Dann zeigt ein längerer Film, wie die Tagesschau zu den Untertiteln für die Gehörlosen kommt. Das Stichwort heisst diesmal «Teletext». Die Kamera hat dem Untertitelungs-Team während über neun Stunden bei ihrer nervenaufreibenden Arbeit zugeschaut.

## Erwachsenenbildung St. Gallen

### Kerzenziehen

**Kursleiterin:**

Frau Derungs, Gossau

**Daten:**

Kurs 1: Montag, 2. Dezember,  
19.30 bis 21.30 Uhr

Kurs 2: Dienstag, 3. Dezember,  
19.30 bis 21.30 Uhr

**Teilnehmerzahl:**

Beschränkt auf 6 Personen  
pro Kurs (Reservation nach  
Eingang der Anmeldung)

**Kursort:**

Gossau, Genaues wird  
nach der Anmeldung be-  
kanntgegeben.

**Kosten:**

Fr. 8.- Kursgebühr, Mate-  
rialkosten Fr. 20.- pro kg  
Wachs.

**Anmeldung** sofort an: Be-  
ratungsstelle für Gehörlo-  
se, Oberer Graben 11, 9000  
St. Gallen.

Das «Team Erwachsenen-  
bildung» lädt alle freund-  
lich ein.

## Weiterhin Pflichtersatz für Invalide

*Der Militärpflichtersatz für Behinderte soll erleichtert, aber nicht ganz abgeschafft werden. Der Bundesrat hat das Eidgenössische Finanzdepartement mit einer entsprechenden Vernehmlassung beauftragt.*

*Mit der vorgeschlagenen Teilrevision wird auf eine generelle Befreiung der Behinderten verzichtet, da dies mit der in der Bundesverfassung verankerten allgemeinen Wehrpflicht «kaum vereinbar» wäre. Zudem könne dann jede Dienstuntauglichkeit im weitesten Sinn als Invalidität qualifiziert werden. Bisher wurde die Abgabe erlassen, wenn die Einkünfte das betriebsrechtliche Existenzminimum nicht um 50% überstiegen. Künftig sollen 100% gelten.*

## ASKIO Behinderten- Selbsthilfe Schweiz mit neuer Zentralsekretärin

Die ASKIO, Dachorganisation der Behindertenselbsthilfe in der Schweiz, erhält eine neue Leitung. Nach zehnjähriger Amtsführung ist der bisherige Zentralsekretär, Martin Stamm, aus gesundheitlichen Gründen zurückgetreten. Martin Stamm hat sich in dieser Zeit vor allem einen Namen als Experte und Vordenker in der Sozialpolitik gemacht. In der Funktion eines sozialpolitischen Beraters wird er der ASKIO auch weiterhin zur Verfügung stehen.

Zu seiner Nachfolgerin hat der ASKIO-Vorstand Helga Gruber gewählt; sie trat ihre neue Stelle am 1. November 1991 an. Helga Gruber war bisher beruflich als Ressortleiterin im Schweiz. Blinden- und Sehbehindertenverband tätig, amtierte aber gleichzeitig seit einem Jahrzehnt als Präsidentin des ASKIO. Für die Belange der Behindertenselbsthilfe setzt sie sich seit mehreren Jahren auch in der Eidg. AHV/IV-Kommission und zahlreichen andern Gremien ein.

Der Wechsel der bisherigen Präsidentin ins Zentralsekretariat hat zur Folge, dass der bisherige Vizepräsident Paul

Schöni das Präsidium ad interim übernimmt. Paul Schöni ist als Behindertenpolitiker v.a. in Basel bekannt, wo er die lokale Dachorganisation der Behindertenselbsthilfe AKI leitet.

## Christliche Gehörlosen Gemeinschaft Steffisburg

Wir organisieren zum  
ersten Mal eine

### Neujahrsfreizeit

in Wildhaus (Ostschweiz).

Wann:

26. Dezember 1991  
bis 2. Januar 1992

Programm:

Vormittag eine Stunde  
Bibelstunde. Nachmittag  
zur freien Verfügung (Ski-  
fahren, Sport, Erholung,  
Spiele, Plaudern usw.)

Für alle Teilnehmer gibt  
es eine Überraschung  
(noch geheim).

- Bist Du einsam, allein-  
stehend und verlassen?
- Hast Du vielleicht keine  
andere Möglichkeit ge-  
funden?
- Hast Du Interesse, mit  
uns zu kommen?

Anmeldung und Informa-  
tionen bei:

Rolf Leuenberger, Lin-  
denweg 9, 3053 Mün-  
chenbuchsee  
Telefon 031/869 16 39

## Weihnachtskarten

### Bastelnachmittag für Gehörlose

Die ersten kalten Tage sagen uns: es wird bald Winter – und **Weihnachten!**

Möchten Sie gerne an liebe Freunde Weihnachtskarten verschicken? Möchten Sie ganz besondere Weihnachtskarten haben?

Dann dürfen Sie an den Bastelnachmittag kommen!

Wir machen Weihnachtskarten mit verschiedenen Materialien (Papier, Karton, Glanzpapier) und Techniken (zeichnen, malen, drucken). Jeder Teilnehmer und jede Teilnehmerin kann nach eigener Phantasie ihre/seine ganz besonderen Kärtchen gestalten!

**Sind Sie auch dabei?**

Datum: Mittwoch, 4. Dezember 1991

Zeit: 14.00 bis 17.00 Uhr

Ort: Jünglingsheim, Alpenstrasse 6, Zug

Leiterin: Heidi Furrer, Arsenalstrasse 12, Kriens

Kosten: je nach Materialverbrauch (Geld wird an Ort  
eingezogen)

Anmeldung: bis 27. November 1991 an die  
Beratungsstelle für Gehörlose  
Cornelia Limacher  
Sempacherstrasse 30  
6002 Luzern